

# JOURNAL

of the  
UNITED NATIONS



des  
NATIONS UNIES

TUESDAY, 25 APRIL 1995

No. 1995/78

MARDI 25 AVRIL 1995

---

---

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

### PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

#### SCHEDULED MEETINGS

#### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Tuesday, 25 April 1995*

##### SECURITY COUNCIL

consultations of the whole  
(closed)

10.30 a.m.

Consultation Room

10 h 30

- Nagorny Karabakh

- Croatia (S/1995/320)

- Rwanda (S/1995/297, S/1995/304)

- Other matters

*Mardi 25 avril 1995*

##### CONSEIL DE SECURITE

consultations plénières  
(privées)

Salle de consultation

- Nagorny Karabakh

- Croatie (S/1995/320)

- Rwanda (S/1995/297, S/1995/304)

- Questions diverses

##### GENERAL ASSEMBLY

AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP  
ON THE IMPLEMENTATION OF THE  
PRINCIPLE OF CAPACITY TO PAY

10 a.m.-  
1 p.m.

closed meeting

Conference  
Room 8

10 heures à  
13 heures

séance privée

Salle de  
conférence 8

3 p.m.-  
6 p.m.

closed meeting

Conference  
Room 8

15 heures à  
18 heures

séance privée

Salle de  
conférence 8

##### ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL  
SUR L'APPLICATION DU PRINCIPE DE LA  
CAPACITE DE PAIEMENT

| SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING<br>OPERATIONS      |                  |                                        | COMITE SPECIAL DES OPERATIONS<br>DE MAINTIEN DE LA PAIX                       |                    |                                          |
|-------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------|
| INFORMAL WORKING GROUP                                |                  |                                        | GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX                                                   |                    |                                          |
| 10 a.m.-<br>1 p.m.                                    | closed meeting   | Economic and Social<br>Council Chamber | 10 heures à<br>13 heures                                                      | séance privée      | Salle du Conseil<br>économique et social |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.                                     | closed meeting   | Economic and Social<br>Council Chamber | 15 heures à<br>18 heures                                                      | séance privée      | Salle du Conseil<br>économique et social |
| ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL                           |                  |                                        | CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL                                                  |                    |                                          |
| INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP<br>ON DOCUMENTATION |                  |                                        | GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A COMPOSITION<br>NON LIMITEE SUR LA DOCUMENTATION |                    |                                          |
| 10 a.m.-<br>1 p.m.                                    | closed meeting   | Conference<br>Room 5                   | 10 heures à<br>13 heures                                                      | séance privée      | Salle de<br>conférence 5                 |
| COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT                 |                  |                                        | COMMISSION DU DEVELOPEMENT DURABLE                                            |                    |                                          |
| <i>Third session</i>                                  |                  |                                        | <i>Troisième session</i>                                                      |                    |                                          |
| DRAFTING GROUP A                                      |                  |                                        | GROUPE DE REDACTION A                                                         |                    |                                          |
| 10 a.m.-<br>1 p.m.                                    | informal meeting | Conference<br>Room 1                   | 10 heures à<br>13 heures                                                      | réunion officielle | Salle de<br>conférence 1                 |
| 6 p.m.-<br>9 p.m.                                     | informal meeting | Conference<br>Room 1                   | 18 heures à<br>21 heures                                                      | réunion officielle | Salle de<br>conférence 1                 |
| DRAFTING GROUP B                                      |                  |                                        | GROUPE DE REDACTION B                                                         |                    |                                          |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.                                     | informal meeting | Conference<br>Room 1                   | 15 heures à<br>18 heures                                                      | réunion officielle | Salle de<br>conférence 1                 |
| DRAFTING GROUP C                                      |                  |                                        | GROUPE DE REDACTION C                                                         |                    |                                          |
| 10 a.m.-<br>1 p.m.                                    | informal meeting | Conference<br>Room 2                   | 10 heures à<br>13 heures                                                      | réunion officielle | Salle de<br>conférence 2                 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.                                     | informal meeting | Conference<br>Room 2                   | 15 heures à<br>18 heures                                                      | réunion officielle | Salle de<br>conférence 2                 |

\*                      \*

\*                      \*

**Treaty on the Non-Proliferation  
of Nuclear Weapons**

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES  
TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION  
OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

|                    |              |                          |
|--------------------|--------------|--------------------------|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | 12th meeting | General Assembly<br>Hall |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.  | 13th meeting | General Assembly<br>Hall |

MAIN COMMITTEE III

|         |             |                      |
|---------|-------------|----------------------|
| 10 a.m. | 3rd meeting | Conference<br>Room 4 |
|---------|-------------|----------------------|

OPEN-ENDED DRAFTING GROUP  
OF MAIN COMMITTEE III

|                     |                |                      |
|---------------------|----------------|----------------------|
| Morning*-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 4 |
|---------------------|----------------|----------------------|

\* Following the adjournment of the 3rd meeting of Main Committee III.

MAIN COMMITTEE I

|                   |             |                      |
|-------------------|-------------|----------------------|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | 3rd meeting | Conference<br>Room 4 |
|-------------------|-------------|----------------------|

WORKING GROUP ON SECURITY  
ASSURANCES AND ARTICLE VII OF  
MAIN COMMITTEE I

|                   |                |                      |
|-------------------|----------------|----------------------|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 6 |
|-------------------|----------------|----------------------|

\*                      \*

\*                      \*

**Traité sur la non-prolifération  
des armes nucléaires**

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995  
DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION  
DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

|                        |            |                                  |
|------------------------|------------|----------------------------------|
| 10 heures<br>13 heures | 12e séance | Salle de l'Assemblée<br>générale |
| 15 heures<br>18 heures | 13e séance | Salle de l'Assemblée<br>générale |

GRANDE COMMISSION III

|           |           |                          |
|-----------|-----------|--------------------------|
| 10 heures | 3e séance | Salle de<br>conférence 4 |
|-----------|-----------|--------------------------|

GROUPE DE REDACTION A COMPOSITION  
NON LIMITEE DE LA GRANDE COMMISSION III

|                             |               |                          |
|-----------------------------|---------------|--------------------------|
| Matin* jusqu'à<br>13 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 4 |
|-----------------------------|---------------|--------------------------|

\* A l'issue de la 3e séance de la Grande Commission III.

GRANDE COMMISSION I

|                          |           |                          |
|--------------------------|-----------|--------------------------|
| 15 heures à<br>18 heures | 3e séance | Salle de<br>conférence 4 |
|--------------------------|-----------|--------------------------|

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES ASSURANCES  
DE SECURITE ET L'ARTICLE VII DE LA  
GRANDE COMMISSION I

|                          |               |                          |
|--------------------------|---------------|--------------------------|
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 6 |
|--------------------------|---------------|--------------------------|

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.  
The designations employed do not imply the expression  
of any opinion whatsoever on the part of the  
Secretariat of the United Nations.

*Tuesday, 25 April 1995*

### GROUP OF 77 OF THE WHOLE (on the Commission on Sustainable Development)

|                         |                |                      |
|-------------------------|----------------|----------------------|
| 9 a.m.-<br>10 a.m.      | closed meeting | Conference<br>Room 7 |
| 1.45 p.m.-<br>2.45 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 7 |

### NON-ALIGNED MOVEMENT: STATES PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY

|                    |                |                      |
|--------------------|----------------|----------------------|
| 9 a.m.-<br>10 a.m. | closed meeting | Conference<br>Room 4 |
|--------------------|----------------|----------------------|

### NPT WESTERN GROUP

|                    |                |                      |
|--------------------|----------------|----------------------|
| 9 a.m.-<br>10 a.m. | closed meeting | Conference<br>Room 6 |
|--------------------|----------------|----------------------|

### ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: WORKING GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA

|                       |                |                      |
|-----------------------|----------------|----------------------|
| 10.30 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 7 |
|-----------------------|----------------|----------------------|

### GROUP OF 77 OF THE WHOLE (on NGO accreditation)

|                   |                |                      |
|-------------------|----------------|----------------------|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 5 |
|-------------------|----------------|----------------------|

## REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites  
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées  
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part  
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Mardi 25 avril 1995*

### REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77 (sur la Commission du développement durable)

|                         |                |                          |
|-------------------------|----------------|--------------------------|
| 9 heures à<br>10 heures | réunion privée | Salle de<br>conférence 7 |
| 13 h 45 à<br>14 h 45    | réunion privée | Salle de<br>conférence 7 |

### MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : ETATS PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION

|                         |                |                          |
|-------------------------|----------------|--------------------------|
| 9 heures à<br>10 heures | réunion privée | Salle de<br>conférence 4 |
|-------------------------|----------------|--------------------------|

### GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

|                         |                |                          |
|-------------------------|----------------|--------------------------|
| 9 heures à<br>10 heures | réunion privée | Salle de<br>conférence 6 |
|-------------------------|----------------|--------------------------|

### ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE TRAVAIL SUR LA BOSNIE-HERZEGOVINE

|                        |                |                          |
|------------------------|----------------|--------------------------|
| 10 h 30 à<br>13 heures | réunion privée | Salle de<br>conférence 7 |
|------------------------|----------------|--------------------------|

### REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77 (sur l'accréditation des ONG)

|                          |                |                          |
|--------------------------|----------------|--------------------------|
| 15 heures à<br>18 heures | réunion privée | Salle de<br>conférence 5 |
|--------------------------|----------------|--------------------------|

\* \* \*

### Briefing

In the framework of the third session of the Commission on Sustainable Development, the International Labour Office will hold a briefing on the Interdepartmental Project on Environment and the World of Work *today*, 25 April 1995, from 1.15 p.m. to 2.15 p.m. in Conference Room 5.

\* \* \*

### Réunion d'information

Dans le cadre de la troisième session de la Commission du développement durable, le Bureau international du Travail tiendra une réunion d'information sur le Projet interdépartemental sur l'environnement et le monde du travail *aujourd'hui* 25 avril 1995 de 13 h 15 à 14 h 15 dans la salle de conférence 5.

\* \* \*

### Announcements

As from 7 April 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the President of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

As from 10 April 1995 and for the rest of the month, there will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council will be held on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3.30 p.m., in Conference Room 7.

\* \* \*

### Avis

A partir du 7 avril 1995 et jusqu'à la fin du mois, une réunion d'information officieuse du Président du Conseil de sécurité sur les travaux en cours du Conseil, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, aura lieu les lundis et vendredis à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

A partir du 10 avril 1995 et jusqu'à la fin du mois, des réunions d'information supplémentaires de la présidence du Conseil de sécurité, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, aura lieu les mardis, les mercredis et les jeudis à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

## FORTHCOMING MEETINGS

Due to several requests for postponement, the 10th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL, originally scheduled for Wednesday, 26 April 1995, will be held on Tuesday, 2 May 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

At the meeting, the Bureau will report to the Group on informal consultations conducted.

The non-paper prepared by the Bureau on Cluster I will be available to delegations on Friday, 28 April 1995, in Room S-3670.

\*\*\*

The 11th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 27 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3, to continue the discussion on the "Checklist of proposals", contained in documents WGFS/11/Parts I and II.

Copies of documents WGFS/11/Part I to III are available for distribution to delegations. Delegations wishing to obtain a copy of these documents are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; tel.: 963-0388).

\*\*\*

### NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS

(Cairo, 29 April to 8 May 1995)

The Ninth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders will be held in Cairo from 29 April to 8 May 1995. The provisional agenda for the Congress is contained in document A/CONF.169/1 and the organization of work in document A/CONF.169/3.

#### *Pre-Congress consultations*

Pre-Congress consultations will be held on Friday, 28 April 1995, and will be open to all participating States.

## REUNIONS A VENIR

A la suite de plusieurs demandes de report, la 10<sup>e</sup> séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES, prévue pour le mercredi 26 avril 1995, a été reportée au mardi 2 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

A la séance, le bureau fera rapport au Groupe sur les consultations officieuses.

Le non-document préparé par le Bureau sur le Groupe I sera disponible aux délégations le vendredi 28 avril 1995 dans le bureau S-3670.

\*\*\*

La 11<sup>e</sup> séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 27 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3, pour continuer le débat sur "Répertoire des propositions" figurant dans les documents WGFS/11/Parties I et II.

Des exemplaires des documents WGFS/11/Parties I à III sont disponibles pour distribution aux délégations. Les délégations qui désirent se procurer un exemplaire de ces documents sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; tél. : 963.0388).

\*\*\*

### NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS

(Le Caire, 29 avril au 8 mai 1995)

Le neuvième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants se tiendra au Caire du 29 avril au 8 mai 1995. L'ordre du jour provisoire du Congrès figure dans le document A/CONF.169/1 et l'organisation des travaux dans le document A/CONF.169/3.

#### *Consultations préalables au Congrès*

Des consultations préalables au Congrès auront lieu le vendredi 28 avril 1995 et seront ouvertes à tous les Etats participants.

\* \* \*

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

\* \* \*

#### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-fifth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 15 May to 9 June 1995. The annual provisional agenda is contained in document E/AC.51/1995/1.

\* \* \*

#### Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold informal consultations on Tuesday, 9 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, on the follow-up to its decision 95/10 on the United Nations Development Fund for Women. The Board will also hold informal consultations at 3 p.m. in the same room on the framework for the next UNDP programming period. All delegations are invited to attend.

\* \* \*

#### United Nations Children's Fund

##### EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The annual session of the UNICEF Executive Board for 1995 will be held from 22 to 26 May 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/13.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *no later than 12 May 1995*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

\* \* \*

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

\* \* \*

#### CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-cinquième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 15 mai au 9 juin 1995. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/AC.51/1995/1.

\* \* \*

#### Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officielles le mardi 9 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social sur le suivi de sa décision 95/10 relative au Fonds de développement des Nations Unies pour la femme. Le Conseil tiendra également des consultations dans la même salle à 15 heures sur le cadre de la prochaine période de programmation du PNUD. Toutes les délégations sont invitées.

\* \* \*

#### Fonds des Nations Unies pour l'enfance

##### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officielle d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle (22-26 mai 1995) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La session annuelle de 1995 du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 22 au 26 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/ICEF/1995/13.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *avant le 12 mai 1995*. Conformément à l'article 50 (2) du règlement intérieur et son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs pouvoirs, la nature de l'intérêt spécial qu'elles portent aux points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels ils ont l'intention de prendre la parole.

---

**MEETINGS OTHER THAN MEETINGS  
OF UNITED NATIONS BODIES**

The announcements in this section are reproduced as received.  
The designations employed do not imply the expression  
of any opinion whatsoever on the part of the  
Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the WESTERN EUROPEAN  
AND OTHER STATES GROUP on Wednesday, 26 April 1995, at  
3 p.m. in Conference Room 5.

**REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS  
D'ORGANES DES NATIONS UNIES**

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites  
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées  
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part  
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCI-  
DENTALE ET AUTRES ETATS aura lieu le mercredi 26 avril 1995  
à 15 heures dans la salle de conférence 5.

## SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

## APERÇU DES SEANCES

Monday, 24 April 1995

## SECURITY COUNCIL

3523rd meeting

*The situation concerning Haiti*

*Report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Haiti (S/1995/305)*

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1995/20).

3524th meeting

*The situation concerning Rwanda*

*Establishment of an international tribunal for the prosecution of persons responsible for serious violations of international humanitarian law committed in the territory of Rwanda and Rwandan citizens responsible for such violations committed in the territory of neighbouring States*

*Establishment of the list of candidates for Judges on the International Tribunal for Rwanda*

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1995/325, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The President read out the following list of names which were to be added to the operative part of the draft resolution contained in document S/1995/325 in its provisional form:

ASPEGREN, Lennart (Sweden)  
HAUGH, Kevin (Ireland)  
KAMA, Leity (Senegal)  
KHAN, T.H. (Bangladesh)  
MAINGA, Wamalungwe (Zambia)  
OSTROVSKY, Yakov A. (Russian Federation)  
PILLAY, Navanethem (South Africa)  
RAZAFINDRALAMBO, Edilbert (Madagascar)  
SEKULE, William H. (United Republic of Tanzania)  
STOLTZ, Anne Marie (Norway)  
TOMAN, Jiri (Czech Republic/Switzerland)  
WILLIAMS, Lloyd G. (Jamaica/Saint Kitts and Nevis)

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1995/325).

Lundi 24 avril 1995

## CONSEIL DE SECURITE

3523e séance

*La situation concernant Haïti*

*Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Haïti (S/1995/305)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1995/20).

3524e séance

*La situation concernant le Rwanda*

*Création d'un tribunal international pour juger les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de telles violations commises sur le territoire d'Etats voisins*

*Etablissement de la liste des candidats aux charges de juge au tribunal international pour le Rwanda*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1995/325, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Président donne lecture de liste suivante des noms qui seront ajoutés à la partie du dispositif du projet de résolution figurant dans le document S/1995/325 dans sa forme provisoire :

ASPEGREN, Lennart (Suède)  
HAUGH, Kevin (Irlande)  
KAMA, Leity (Sénégal)  
KHAN, T.H. (Bangladesh)  
MAINGA, Wamalungwe (Zambie)  
OSTROVSKY, Yakov A. (Fédération de Russie)  
PILLAY, Navanethem (Afrique du Sud)  
RAZAFINDRALAMBO, Edilbert (Madagascar)  
SEKULE, William H. (République-Unie de Tanzanie)  
STOLTZ, Anne Marie (Norvège)  
TOMAN, Jiri (République tchèque/Suisse)  
WILLIAMS, Lloyd G. (Jamaïque/Saint-Kitts-et-Nevis)

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1995/325).

*Decision: The draft resolution (S/1995/325) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 989 (1995).*

*Décision : Le projet de résolution (S/1995/325) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 989 (1995).*

### SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

#### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989*

*Ratification: Germany (21 April 1995)\**

*United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992*

*Accession: Eritrea (24 April 1995)\**

\* The date of receipt of the relevant documents.

#### [TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

*Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989*

*Ratification : Allemagne (21 avril 1995\*)*

*Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992*

*Adhésion : Erythrée (24 avril 1995\*)*

\* Date de réception des documents pertinents.

### ANNOUNCEMENTS

#### AVIS

##### Panel discussion

In conjunction with the third session of the Commission on Sustainable Development, the Department of Policy Coordination and Sustainable Development will hold a panel discussion on BELLANET (a new initiative in electronic communications) on Wednesday, 26 April 1995, from 1 p.m. to 2 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

##### Table ronde

Dans le cadre de la troisième session de la Commission du développement durable, le Département de la coordination des politiques et du développement durable tiendra une table ronde sur le BELLANET (une nouvelle initiative pour les communications électroniques) le mercredi 26 avril 1995 de 13 heures à 14 heures dans la salle du Conseil économique et social.

